

**ОРИГИНАЛ: АНГЛИЙСКИЙ
ДАТА: 5 АПРЕЛЯ 2019 Г.**

Постоянный комитет по авторскому праву и смежным правам

**Тридцать восьмая сессия
Женева, 1 – 5 апреля 2019 г.**

РЕЗЮМЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

ПУНКТ 1 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОТКРЫТИЕ СЕССИИ

1. Тридцать восьмая сессия Постоянного комитета по авторскому праву и смежным правам (далее – «ПКАП» или «Комитет») была открыта Генеральным директором г-ном Фрэнсисом Гарри. Функции Председателя выполнял г-н Дарен Тан Хэн Сим, а заместителей Председателя – г-н Абдул Азиз Диенг и г-н Петер Лабоды. Обязанности Секретаря были возложены на г-жу Мишель Вудс (ВОИС).

ПУНКТ 2 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРИНЯТИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ ТРИДЦАТЬ ВОСЬМОЙ СЕССИИ

2. Комитет принял проект повестки дня (документ SCCR/38/1 PROV.).

ПУНКТ 3 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ВЫБОРЫ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ И ДВУХ ЗАМЕСТИТЕЛЕЙ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

3. Комитет избрал г-на Дарена Тан Хэн Сима Председателем, а г-на Абдула Азиза Диенга и г-на Петера Лабоды — заместителями Председателя на период с открытия тридцать восьмой сессии до открытия сорок второй сессии ПКАП.

ПУНКТ 4 ПОВЕСТКИ ДНЯ: АККРЕДИТАЦИЯ НОВЫХ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ

4. Комитет одобрил аккредитацию в качестве наблюдателей ПКАП следующих неправительственных организаций, информация о которых содержится в приложении к документу SCCR/38/2 REV.: Международная организация по праву пользования библиотечным фондом (PLRI), Турецкая профессиональная ассоциация организаций телерадиовещания (RATEM) и Общество авторских прав дизайнеров и художников (DACS).

ПУНКТ 5 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРИНЯТИЕ ПРОЕКТА ОТЧЕТА О ТРИДЦАТЬ СЕДЬМОЙ СЕССИИ

5. Комитет утвердил предложенный проект отчета о его тридцать седьмой сессии (документ SCCR/37/9 PROV.). Делегациям и наблюдателям было предложено направить любые замечания, касающиеся их заявлений, в Секретариат по адресу copyright.mail@wipo.int до 1 мая 2019 г.

ПУНКТ 6 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОХРАНА ПРАВ ВЕЩАТЕЛЬНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ

6. По данному пункту повестки дня на рассмотрении находились документы SCCR/27/2 REV., SCCR/27/6, SCCR/30/5, SCCR/31/3, SCCR/32/3, SCCR/33/3, SCCR/33/5, SCCR/34/3, SCCR/34/4, SCCR/35/10, SCCR/35/12, SCCR/36/5, SCCR/36/6, SCCR/37/2, SCCR/37/7 и SCCR/37/8, а также неофициальные схемы и документы, подготовленные на предыдущих сессиях.

7. Комитет рассмотрел подготовленный Председателем документ SCCR/37/8 под названием «Пересмотренный сводный текст, касающийся определений, объекта охраны, предоставляемых прав и других вопросов». Комитет также рассмотрел ранее рассмотренные документы, а именно документ SCCR/37/2 под названием «Предложение

делегации Аргентины», представленный соответствующей делегацией, и документ SCCR/37/7 под названием «Предложение Соединенных Штатов Америки в отношении объема и осуществления прав в проекте договора ВОИС об охране прав вещательных организаций», представленный делегацией Соединенных Штатов Америки, а также новые предложения по тексту, представленные несколькими делегациями в ходе обсуждения.

8. Дискуссии проходили в рамках неофициальных заседаний Комитета. В целях внесения большей определенности в различные технические вопросы и позиции делегаций Комитет продолжил обсуждение определений, объекта охраны и предоставляемых прав и других вопросов. По итогам этих обсуждений Председатель подготовил пересмотренный вариант документа SCCR/37/8, в котором изложил свое понимание состояния дискуссии (документ SCCR/38/10).

9. Комитетом была согласована следующая формулировка рекомендации для Генеральной Ассамблеи ВОИС (WO/GA/59): «С учетом устойчивого прогресса, достигнутого на последних сессиях ПКАП, Генеральная Ассамблея предлагает ПКАП продолжить работу в целях созыва дипломатической конференции по принятию договора об охране прав вещательных организаций, которое намечено на двухлетний период 2020–2021 гг., при условии достижения государствами-членами консенсуса в рамках ПКАП по основным вопросам, в том числе таким как конкретный объем и объект охраны и предоставляемые права.

10. Этот вопрос будет сохранен в повестке дня тридцать девятой сессии ПКАП.

ПУНКТ 7 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОГРАНИЧЕНИЯ И ИСКЛЮЧЕНИЯ В ИНТЕРЕСАХ БИБЛИОТЕК И АРХИВОВ

11. По данному пункту повестки дня на рассмотрении находились документы SCCR/26/3, SCCR/26/8, SCCR/29/4, SCCR/30/2, SCCR/30/3, SCCR/33/4, SCCR/34/5, SCCR/35/6, SCCR/35/9, SCCR/36/3, SCCR/36/7, SCCR/37/6, SCCR/38/4, SCCR/38/5, SCCR/38/6 и SCCR/38/7.

12. Секретариат представил отчет о ходе работы в рамках «Плана действий: библиотеки, архивы и музеи», содержащегося в документе SCCR/36/7 «Планы действий по ограничениям и исключениям на период до 39-й сессии ПКАП (второе заседание в 2019 г.)». В настоящее время ведется работа по подготовке трех региональных семинаров, предусмотренных планом действий (пункт 5), которые будут проведены до тридцать девятой сессии ПКАП.

13. Комитет приветствовал представленные доктором Кеннетом Крюзом общую презентацию по типологиям и презентацию документа «Ограничения и исключения из авторского права в интересах библиотек: анализ типологии», а также результаты работы по созданию типологии по архивам (документ SCCR/38/4) (одно из направлений в рамках пункта 1 «Плана действий: библиотеки, архивы и музеи»); после презентации доктор Крюз ответил на вопросы представителей Комитета.

14. Комитет приветствовал представленный доктором Дэвидом Саттоном «Справочный документ по архивам и авторскому праву», документ SCCR/38/7 (пункт 2, «План действий: библиотеки, архивы и музеи»); после презентации доктор Саттон ответил на вопросы представителей Комитета.

15. Комитет приветствовал представленную доктором Янивом Бенхаму презентацию типологии по музеям, документ SCCR/38/6 «Ограничения и исключения из авторского права в интересах музеев: анализ типологии» (пункт 1, «План действий: библиотеки,

архивы и музеи»); после презентации доктор Бенхаму ответил на вопросы представителей Комитета. Доктор Бенхаму подготовил пересмотренный вариант обзорного исследования по музеям (документ SCCR/38/5) с включенными в него комментариями, полученными по предыдущему варианту, и разместил его на сайте (пункт 3, «План действий: библиотеки, архивы и музеи»).

16. Очередной отчет о ходе работы в рамках «Плана действий: библиотеки, архивы и музеи» будет представлен на тридцать девятой сессии ПКАП.

17. Данный пункт будет сохранен в повестке дня тридцать девятой сессии ПКАП.

ПУНКТ 8 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОГРАНИЧЕНИЯ И ИСКЛЮЧЕНИЯ ДЛЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ И НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИХ УЧРЕЖДЕНИЙ И ЛИЦ С ДРУГИМИ ОГРАНИЧЕННЫМИ СПОСОБНОСТЯМИ

18. По данному пункту повестки дня на рассмотрении находились документы SCCR/26/4 PROV., SCCR/27/8, SCCR/32/4, SCCR/33/4, SCCR/33/6, SCCR/34/6, SCCR/35/3, SCCR/35/5 REV., SCCR/35/9, SCCR/36/3, SCCR/36/7, SCCR/38/3, SCCR/38/8 и SCCR/38/9.

19. Секретариат представил отчет о ходе работы в рамках «Плана действий: образовательные и научно-исследовательские учреждения; лица с другими ограниченными способностями», предусмотренного в документе SCCR/36/7 «Планы действий по ограничениям и исключениям на период до 39-й сессии ПКАП (второе заседание в 2019 г.)». В настоящее время ведется работа по подготовке трех региональных семинаров, предусмотренных планом действий (пункт 3), которые будут проведены до тридцать девятой сессии ПКАП.

20. Комитет приветствовал представленное профессорами Каролайн Нкубе и Блейком Ридом «Пересмотренное обзорное исследование по вопросу о доступе лиц с ограниченными возможностями к произведениям, охраняемым авторским правом», документ SCCR/38/3 (пункт 2, «План действий: образовательные и научно-исследовательские учреждения; лица с другими ограниченными способностями»); после презентации они ответили на вопросы представителей Комитета. Третьего апреля 2019 г. было проведено параллельное мероприятие по тематике инновационных решений обеспечения доступа к аудиовизуальным произведениям для их использования в области образования (пункт 5, «План действий: образовательные и научно-исследовательские учреждения; лица с другими ограниченными способностями»).

21. Комитет приветствовал представленное профессором Ракель Ксалабардер сообщение по документу SCCR/38/9, озаглавленному «Промежуточный доклад по практике и проблемам в области дистанционного обучения и научно-исследовательской деятельности» (пункт 2, «План действий: образовательные и научно-исследовательские учреждения; лица с другими ограниченными способностями»); после презентации профессор Ракель Ксалабардер ответила на вопросы представителей Комитета.

22. Комитет приветствовал представленную профессором Даниелем Сэном презентацию документа SCCR/38/8 «Ограничения и исключения из авторского права в интересах образовательной и научно-исследовательской деятельности: анализ типологии» (пункт 1, «План действий: образовательные и научно-исследовательские учреждения; лица с другими ограниченными способностями»); после презентации профессор Сэн ответил на вопросы представителей Комитета.

23. Очередной отчет о ходе работы в рамках «Плана действий: образовательные и научно-исследовательские учреждения; лица с другими ограниченными способностями» будет представлен на тридцать девятой сессии ПКАП.

24. Данный пункт будет сохранен в повестке дня тридцать девятой сессии ПКАП.

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

25. По данному пункту повестки дня на рассмотрении находились документы SCCR/31/4, SCCR/31/5, SCCR/35/4, SCCR/35/7, SCCR/35/8, SCCR/35/Summary Presentation Rev., SCCR/36/4, SCCR/37/3, SCCR/37/4 и SCCR/37/5.

26. Что касается темы «Авторское право в цифровой среде», Комитет получил от Секретариата обновленную информацию по исследованию в отношении сервисов цифрового музыкального вещания. Актуализированная информация по данному вопросу будет представлена на тридцать девятой сессии ПКАП.

27. Что касается темы «Право авторов на долю от перепродажи», Секретариат представил обновленную информацию о продолжающейся деятельности Целевой группы по праву авторов на долю от перепродажи. Актуализированная информация по данному вопросу будет представлена на тридцать девятой сессии ПКАП.

28. Что касается темы «Укрепление охраны прав режиссеров-постановщиков», Комитет приветствовал промежуточный отчет об исследовании в области охраны прав режиссеров-постановщиков, представленный посредством видеоконференции авторами исследования профессором Антоном Серго и Изольдой Жендро и представителями Российской государственной академии интеллектуальной собственности – ректором Иваном Близнецом и заместителем заведующего кафедрой по авторскому праву Викторией Савиной. После презентации они ответили на вопросы представителей Комитета.

29. Эти три вопроса будут сохранены в данном пункте повестки дня тридцать девятой сессии ПКАП.

РЕЗЮМЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

30. Комитет принял к сведению содержание настоящего резюме Председателя. Председатель пояснил, что в резюме отражено его личное мнение об итогах тридцать восьмой сессии ПКАП и поэтому этот документ не подлежит утверждению Комитетом.

ПУНКТ 10 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ЗАКРЫТИЕ СЕССИИ

31. Следующая сессия Комитета состоится 21 – 25 октября 2019 г.

[Конец документа]